



C24
 N2B/C 1492

Nie przecinać! Nicht durchschneiden!

OLEUM

Czasopismo statystyczno - informacyjne
 dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce



Statistisches Informations - Fachblatt
 für die Interessen der Erdölindustrie in Polen

Wychodzi co tydzień

Erscheint wöchentlich

Wydawca: - Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Redakcja i Administracja:
 Drohobycz, ul. Iwana Franki
 Teleg.: Witkower, Drohobycz
 Telefon Nr. 74-16.
 Prenumerata w kraju zł 12.—
 miesięcznie, zł 36.— kwar-
 talnie, zł 72.— półrocznie
 zł. 144.— rocznie.
 Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755
 Cena egzempl. pojed. zł 3

Nr. 160.

Drohobycz, dnia 8-go września - den 8-ten September 1938

Rok
 Jahrgang

IV. (XXVI)

Polski przemysł naftowy w czerwcu br.

(Dokończenie)

Czechosłowacja odebrała 90 t parafiny, 53 t asfaltu i 22 t olejów smarowych, razem 165 t, Austria tylko 80 t parafiny, Niemcy zaś 97 t parafiny, 44 t asfaltu i 60 t koksu wzgl. razem 201 t, Szwajcaria 30 t asfaltu. Spadek eksportu parafiny, wynoszący w porównaniu poprzednim 34%, tłumaczyć należy zmniejszonym zapotrzebowaniem sezonowym. Oprócz ilości i krajów wymienionych wyżej, wysłano nadto w miesiącu sprawozdawczym następujące ilości tego produktu: do Jugosławii 111 t, do Włoch 41 t i do Węgier 20 t. W stosunku do ekspedycji dokonanych łącznie na kraj i eksport, przedstawiał się w miesiącu sprawozdawczym zbył krajowy do eksportu, jak 88.7% (kraj) do 11.3% (eksport), gdy stosunek ten w miesiącu poprzednim wynosił 86.9% do 13.1%.

Jeżeli chodzi o ogólną sytuację na rynku krajowym, to wzrost zapotrzebowania produktów naftowych w I-szym półroczu bieżącego roku świadczy o dużym niewątpliwie ożywieniu tegoż rynku naftowego w stosunku do lat ubiegłych. Obroty handlowe obracały się wszakże w granicach normalnego popytu, który nie wychodził poza ramy potrzeb bieżących wzgl. zainteresowania sezonowego i nie wywołał wskutek tego na rynku szczególnych wstrząśnień. Transakcje rozwijały się spokojnie przy niezminionej zupełnie sytuacji cennikowej, tak na rynku produktowym, jak i ropnym.

Co się zaś tyczy eksportu produktów naftowych, to w marcu b. r. ustał — jak w sprawozdaniu za miesiąc ten podkreśliliśmy — właściwy eksport białych produktów naftowych z Polski i ograniczony został wyłącznie do Gdańska i Gdyni, odbierających produkty na warunkach specyficznych. Parytetowe ceny światowe, jako też światowe warunki koniunkturalne przestały przeto oddziaływać specjalnie na stosunki handlowe polskiego eksportu naftowego, który — poza parafiną — stał się od nich niezależnym. Jak w miesiącach poprzednich, tak i obecnie uważamy wszakże za wskazane, zarejestrowanie z tego miejsca pewnych

Die polnische Erdölindustrie im Juni d. J.

(Schluss)

Die Tschechoslovakei übernahm 30 t Paraffin, 53 t Asphalt und 22 t Schmieröle, susammen 165 t, Oesterreich bloß 80 t Paraffin, Deutschland dagegen 97 t Paraffin, 44 t Asphalt und 60 t Koks, insgesamt 201 t, die Schweiz 30 t Asphalt. Der Rückgang des Paraffinexports, der im Verhältnis zum Vormonat 34% beträgt, ist mit dem verringerten Saisonbedarf zu erklären. Ausser der oben erwähnten Quantitäten wurden im Berichtsmonat noch folgende Mengen dieses Produkts expediert: nach Jugoslawien 111 t, nach Italien 41 t und nach Ungarn 20 t. Das Verhältnis des gesamten polnischen Erdölproduktenabsatzes gestaltete sich im Berichtsmonat wie 88.7% (Inland) zu 11.3% (Ausland), während dieses Verhältnis im Vormonat 86.9% zu 13.1% betragen hat.

Wenn es sich um die gesamte Lage am Innenmarkt handelt, so beweist die Steigerung des Bedarfes an Erdölprodukten im I-ten Quartal d. J. eine unzweifelhaft starke Belebung dieses Marktes im Vergleich zu den Vorjahren. Die Umsätze bewegten sich jedoch in den Grenzen normaler Nachfragen, welche nicht ausserhalb dem Rahmen der laufenden Bedürfnisse kamen und infolgedessen auf dem Markte keine besonderen Erschütterungen hervorgerufen haben. Die Transaktionen haben sich ruhig bei unveränderter Preislage, sowohl auf den Produkten- als auch auf dem Rohölmarkt abgewickelt.

Was aber den Export polnischen Erdölprodukte anbetrifft, so hat im März d. J. — wie wir schon im Bericht für diesen Monat hervorgehoben haben — der Export weisser Erdölprodukte aus Polen eigentlich aufgehört und ist ausschliesslich auf Danzig und Gdynia, welche die Produkte unter spezifischen Bedingungen abgenommen haben, beschränkt worden. Die Paritätspreise der Welt, sowie die konjunkturellen Verhältnisse der Erdölwelt haben zu wirken aufgehört, insbesondere die Handelsverhältnisse des polnischen Erdölproduktenexports, der — ausgenommen von Paraffin — von denselben unabhängig geworden ist.

„**Celina**“. Jakkolwiek eksploatacja odbywała się przez cały miesiąc normalnie, to jednak ropa pozostawała na kopalni, gdyż wskutek naprawy zbiornika manipulacyjnego nie mogła zostać odtłoczona.

Tustanowice.

„**Alfred 4**“. Wierci się i tłokuje dalej; ostatnia głębokość 1288.30 m, rury 7“. Zanieczyszczenie wynosi 66‰.

„**Marieta 6**“. Wierci się; ostatnia głębokość 1223 m, rury 6“.

„**Statelands 33**“. Wierci się i produkuje z zaznaczających się śladów ropy około 700 kg ropy dziennie. Ostatnia głębokość 1340 m, rury 6“.

„**Statelands 34**“. Wierci się i produkuje z zaznaczających się śladów ropy około 400 kg ropy dziennie. Ostatnia głębokość 1313 m, rury 6“.

„**Bukowice 43**“. Po osiągnięciu głębokości 1299 m, w 5“ rurach, tłokuje się wyłącznie od dnia 27. ub. m., uzyskując po 5500 kg ropy dziennie.

„**Dąbrowa 16**“. Od 28. ub. m. pogłębia się otwór; ostatnia głębokość 1448 m, rury 5.5“.

„**Maria Teresa 4**“. Przeczyszcza się otwór i produkuje przy tym 500 kg ropy dziennie. Zamierza się otwór pogłębić od głębokości 1327.60 m.

Mrażnica.

„**Baku**“ tłokuje znowu z głęb. 1513 m przez pełnych 24 godzin, uzyskując po 2200 kg ropy dziennie.

„**Min. Kwiatkowski**“. Wierci się już dalej; ostatnia głębokość 1919.80 m, rury 4“.

„**Nina**“. Osiągnięto głębokość 1406 m, tak, że do spodu pozostaje jeszcze około 130 m.

„**Sikorski**“. W otworze pozostało około 150 m, 6.5“ rur, które mają być zwiercone.

„**Mina**“. Pozostałe rury wyciągnięto. Obecnie zapuszcza się rury 6“.

„**Gallieni**“. Produkcja wynosi 500 kg ropy czystej, którą to ilość oddziela się z wody, ściąganej z otworu.

„**Violetta 1**“. Wierci się dalej; ostatnia głębokość 1540.60 m, rury 5“.

„**Bogdan**“. Otwór produkuje już znowu 800 kg ropy dziennie za pompą.

„**Nobel-Horodyszcze 4**“ pogłębiony do 1593.40 m w 6“ rurach, tłokuje od dnia 28. ub. m., uzyskując po 2000 kg czystej ropy dziennie.

„**Karol 2**“ (Nobel). Wierci się normalnie; głębokość 600.90 m, rury 10“.

Urycz.

„**Pirnitzer 1**“. Ten poszukiwawczy otwór założył przemysłowiec naftowy Imre Pirnitzer na polu naftowym „Adam I“, pgrt. 5222/10, jego posiadłości ziemskiej w Uryczu. Otwór ten uruchomiono dnia 3. b. m.

„**Celina**“. Obwohl die Exploitation im August vollends aufrecht erhalten wurde, ist das Rohöl auf der Grube verblieben, da dasselbe infolge Reparatur des Manipulationsreservoirs nicht zur Abpipung gelangen konnte.

Tustanowice.

„**Alfred 4**“ (Galicja) bohrt weiter und kolbt; letzte Tiefe 1288.30 m, Röhren 7“. Die Verunreinigung beträgt 66‰.

„**Marieta 6**“. Bohrt, letzte Tiefe 1223 m Röhren 6“.

„**Statelands 33**“. Bohrt und produziert von den aufgetretenen Oelspuren etwa 700 kg Rohöl täglich. Letzte Tiefe 1313 m. Röhren 6“.

„**Statelands 34**“. Bohrt und produziert von den aufgetretenen Oelspuren etwa 400 kg Rohöl täglich. Letzte Tiefe 1313 m, Röhren 6“.

„**Bukowice 43**“. Nach Erreichung der Tiefe von 1299 m in 5“ Röhren wird seit 27. v. M. ausschliesslich gekolbt und ein Quantum von 5500 kg Rohöl täglich gewonnen.

„**Dąbrowa 16**“ wird seit 28. v. M. vertieft; letzte Tiefe 1448 m, Röhren 5.5“.

„**Maria Theresia 4**“. Das Bohrloch wird gereinigt und produziert hierbei 500 kg Rohöl täglich. Es besteht die Absicht dasselbe ab 1327.60 m zu vertiefen.

Mrażnica.

„**Baku**“ kolbt wieder aus 1513 m durch volle 24 Stunden mit einem Resultat von 2200 kg täglich.

„**Min. Kwiatkowski**“ bohrt nunmehr weiter, letzte Tiefe 1919.80 m, Röhren 4“.

„**Nina**“. Es wurde die Tiefe von 1406 m erreicht, so, dass bis zur Sohle etwa 130 m fehlen.

„**Sikorski**“. Im Bohrloch sind etwa 150 m 6.5“ Röhren verblieben, die zerbohrt werden sollen.

„**Mina**“. Die zurückgebliebenen Röhren wurden herausgezogen, zurzeit werden 6“ Röhren eingelassen.

„**Gallieni**“ produziert 500 kg an reinem Oel, welche sich vom geförderten Wasser abscheiden lassen.

„**Violetta 1**“ bohrt weiter, letzte Tiefe 1540.60 m, Röhren 5“.

„**Bogdan**“ fördert nunmehr wieder mittelst Pumps 800 kg Rohöl täglich.

„**Nobel-Horodyszcze 4**“ bis 1593.40 m in 6“ Röhren vertieft, wird seit 28. v. M. gekolbt und produziert je 2000 kg an reinem Oel täglich.

„**Karol 2**“ (Nobel) bohrt normal; letzte Tiefe 600.90 m, Röhren 10“.

Urycz.

„**Pirnitzer 1**“. Diesen Suchschacht hat der Erdölindustrielle Imre Pirnitzer auf dem Naphtafeld „Adam I“, Grp. 5222/10, seines Grundbesitzes in Urycz angelegt, der am 3. d. M. in Betrieb gesetzt wurde.

NOWY HOTEL EUROPEJSKI WE LWOWIE, PL. MARIACKI 4 (w centrum miasta) Telefon Nr. 206-71. nowoczesny komfort ceny umiarkowane.

Dziś końcowe cyfry odtłoczonej produkcji za sierpień, które uzupełnione będą w nast. numerze ropą beczk.



